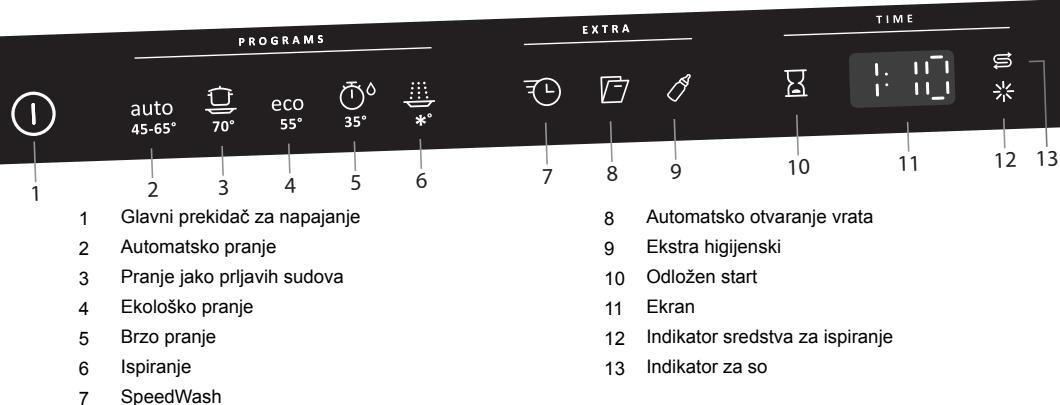


Uputstva za upotrebu
Mašina za pranje sudova
GS66260

gorenje



Bezbednosna uputstva	2
Pre prvog pranja	3
Punjene mašine za pranje sudova	4
Upotreba maštine za pranje sudova	5
Podešavanja	9
Održavanje i čišćenje	11
Rešavanje problema	13
Instalacija	17
Servis	20
Informacije za institut koji obavlja testiranje	20
Tehničke informacije	24

Opšte informacije

- Pročitajte uputstva za upotrebu i čuvajte ih na bezbednom mestu!
- Nikada ne koristite mašinu za pranje sudova u bilo koju drugu svrhu osim one koja je navedena u ovim uputstvima za upotrebu.
- Ne punite vrata ili korpe u mašini za pranje sudova ničim osim sudovima.
- Nikada ne ostavljajte vrata maštine za pranje sudova otvorena jer bi neko mogao pasti preko njih.
- Koristite samo deterdžent namenjen za maštine za pranje sudova!
- Ovu mašinu mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, gubitkom pamćenja ili nedostatom iskustva i znanja. Te osobe moraju da budu pod nadzorom prilikom korišćenja maštine ili je potrebno uputiti ih u vezi sa korišćenjem maštine i razumevanjem rizika do kojih može doći. Čišćenje maštine ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Deca uvek moraju da budu pod kontrolom da bi se obezbedilo da se neće igrati sa mašinom za pranje sudova.
- Oštećene kablove za napajanje sme da menja samo kvalifikovani električar.
- Mašinu za pranje sudova koristite isključivo u okruženjima nalik domaćinstvu za pranje kućnih sudova. Svaka drugačija upotreba je zabranjena.
- Nikada ne stavljajte sudove sa ostacima razređivača u mašinu za pranje sudova zbog opasnosti od eksplozije. U mašini ne smeju da se peru sudovi koji sadrže pepeo, vosak ili maziva.

- Ne dozvolite deci da koriste mašinu za pranje sudova ili da se igraju njome. Budite posebno pažljivi dok su vrata otvorena.

UPOZORENJE!

Deca moraju da budu pod nadzorom – deterdžent za pranje sudova je korozivan!

Čuvanje preko zime/transport

- Mašinu za pranje sudova uskladišti na mestu na kom je temperatura iznad tačke zamrzavanja.
- Izbegavajte duži prevoz po veoma hladnom vremenu.
- Mašinu za pranje sudova prevezite u vertikalnom položaju ili je okrenite na leđa.

Funkcija zaštite od prelivanja

Zaštita od prelivanja počinje i isključuje dovod ako nivo vode u maštini premaši normalan nivo. Ako se aktivira zaštita od prelivanja, isključite dovod vode i nazovite servis.

Ambalaža

Otpadni materijal sortirajte u skladu sa lokalnim propisima.

Odlaganje

- Kada istekne vek trajanja maštine i treba je odložiti na otpad, ona prvo mora da se učini neupotrebljivom. Izvucite kabl za napajanje i odsecite ga što kraće.
- Mašina se proizvodi tako da se može reciklirati, a nosi i odgovarajuće oznake.
- Informacije o tome gde i kako možete pravilno reciklirati mašinu za pranje sudova zatražite od lokalnih službi.

UPOZORENJE!

Noževe i druge oštре predmete treba postaviti horizontalno u posebne korpe za pribor za jelo u maštini za pranje sudova.

Instalacija

Pogledajte odeljak Instalacija.

Bezbednost dece

- Uvek pokrenite mašinu za pranje sudova odmah nakon dodavanja deterdženta.
- Dok su vrata otvorena, deca ne smeju da budu u blizini. U aparatu može da ostane određena količina deterdženta!

Pre prvog pranja

Naprava za omekšavanje vode

Da biste postigli dobre rezultate pranja, mašini za pranje sudova je potrebna mekana voda (voda sa niskim sadržajem minerala). Tvrda voda ostavlja beo trag na sudovima i na mašini.

Tvrdoča voda se utvrđuje pomoću sledeće dve skale: Nemačka skala za tvrdoču vode ($^{\circ}\text{dH}$) i francuska skala za tvrdoču vode ($^{\circ}\text{fH}$). Voda tvrdoč veće od 6°dH (9°fH) mora da se omekša. To se radi automatski, uz pomoć naprave za omekšavanje vode. Da bi naprava za omekšavanje vode optimalno radila mora da se prilagodi tvrdoči vode.

Informacije o tvrdoči vode u svom području možete da proverite u lokalnom vodovodnom preduzeću.

Podešavanje naprave za omekšavanje vode

U poglavljiju Podešavanja na strani 9 opisan je postupak podešavanja naprave za omekšavanje vode.

Punjjenje posude za so

Pre početka upotrebe mašine za pranje sudova sa napravom za omekšavanje vode morate napuniti posudu za so solju da bi se dovodna voda automatski omekšala. Upotrebite isključivo posebnu so za mašine za pranje sudova.

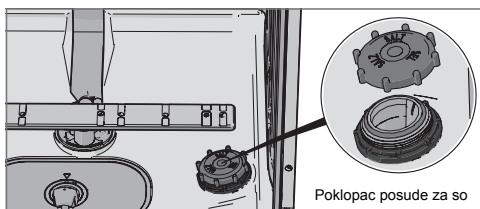
UPOZORENJE!

Da biste izbegli stvaranje mrlja od korozije, potrebno je da program pranja sudova pokrenete odmah nakon dodavanja soli.

Nikada ne ulijavite deterdžent u posudu za so. Time ćete uništiti napravu za omekšavanje vode!

Prvi put učinite sledeće:

- 1 Odvrnute poklopac kao što je prikazano na slici.
- 2 Postavite isporučeni levak u otvor za dodavanje soli. Najpre ulijte oko 1 litar vode.
- 3 Zatim dodajte so, maksimalno 1,5 kg, dok se posuda ne napuni.
- 4 Obrišite suvišnu so da biste mogli čvrsto da zatvorite poklopac.
- 5 Pokrenite program da biste osigurali da sva so u mašini za pranje sudova bude isprana.



Poklopac posude za so



Indikator za dopunjavanje soli

Kada je potrebno dodati so, na ekranu se pojavljuje ovaj simbol.

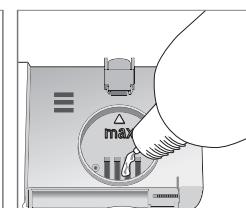
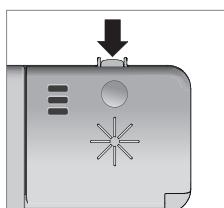
Kada so istekne odvrnite poklopac i napunite posudu za so. Voda je potrebna samo prvi put! Obrišite i pritegnite. Pokrenite program da biste osigurali da sva so u mašini za pranje sudova bude isprana.

Nakon dodavanja može da prođe neko vreme pre nego što se simbol ugasi.

Dodavanje sredstva za ispiranje

Ako koristite sredstvo za ispiranje, sušenje je brže i postižu se bolji rezultati. Takođe postižete bolji rezultat pranja sudova uz čiste sudove bez mrlja.

- 1 Otvorite poklopac posude za sredstvo za ispiranje.
- 2 Pažljivo dodajte sredstvo za ispiranje. Sredstvo za ispiranje dodajte samo do oznake **max**.
- 3 Obrišite sredstvo za ispiranje oko posude ako vam je iscurilo.
- 4 Dobro zatvorite poklopac.



Indikator za dopunjavanje sredstva za ispiranje

Kada je potrebno dodati sredstvo za ispiranje, na ekranu se prikazuje ovaj simbol.

Nakon dodavanja može da prođe neko vreme pre nego što se simbol ugasi.

Određivanje doze sredstva za ispiranje

U odeljku Podešavanja opisan je način podešavanja doziranja sredstva za ispiranje. Ispuštanje sredstva za ispiranje se može podesiti od 0 (isključeno) do 5 (Visoka doza). (Fabrička podešavanja: 5)

Povećajte dozu sredstva za ispiranje:

- ako na sudovima ostaju mrlje od vode.

Smanjite dozu sredstva za ispiranje:

- ako na sudovima ostaje lepljiv/plavičast sloj.
- ako su na sudovima vidljive trake.
- ako se stvara pena. Ako je vaša voda veoma mekana, sredstvo za ispiranje možete da razredite sa vodom u odnosu 50:50.

Punjjenje mašine za pranje sudova

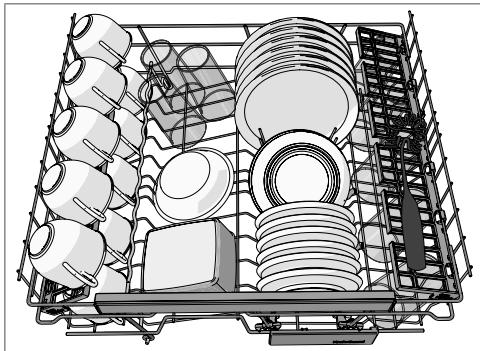
Ekonomično pranje sudova

- Da biste uštedeli energiju, nemojte da pokrećete mašinu za pranje sudova dok nije potpuno napunjena.
- Nemojte da ispirate pod vodom. Pre stavljanja sudova u mašinu, jednostavno ostružite velike komade hrane.
- Izaberite deterdžent koji ne zagaduje životnu sredinu. Pročitajte izjavu o zaštiti okoline na pakovanju!
- Ako sudovi nisu jako prijavi, možete da izaberete program sa nižom temperaturom.
- Boji rezultati sušenja se postižu ako koristite opciju Automatsko otvaranje vrata, koja automatski otvara vrata mašine za pranje sudova nakon završetka programa.

Lomljivi sudovi

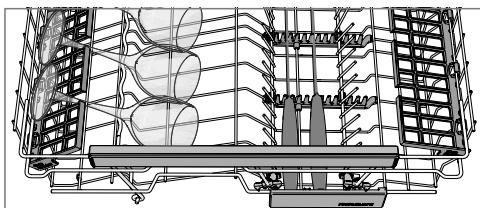
Neke vrste sudova nisu predviđene za pranje u mašini za pranje sudova. Za to postoji nekoliko razloga. Neki materijali ne mogu da izdrže visoke temperature, a neke može da ošteti sredstvo za pranje.

policu za vinske čaše, a noževi se stavljuju u stalak za noževe sa desne strane (ako ga mašina ima).



Korpe u mašini za pranje sudova

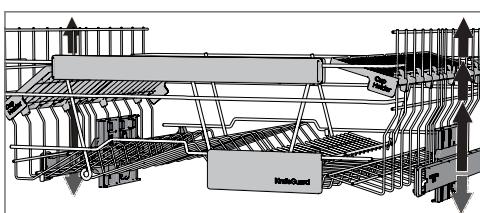
Mašina za pranje sudova je opremljena korpom za pribor za jelo na vrhu, gornjom korporu i donjom korporu.



UPOZORENJE!

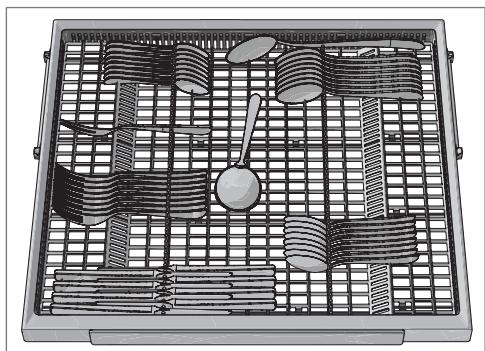
Podizanje i spuštanje gornje korpe

- Izvlačenje gornje korpe.
- Sa obe ruke uhvatite gornju korpu sa strane i podignite je.
- Podignite korpu obema rukama nekoliko puta da biste promenili njen položaj. (Gornja korpa se može podešiti na tri položaja.) Kada se gornja korpa nalazi u najvišem položaju, podizanjem korpe doći će do vraćanja u najniži položaj. Imajte na umu da je potrebno da ove strane korpe uvek budu podešene na istu visinu.



Korpa za pribor za jelo na vrhu

Korpa za pribor za jelo na vrhu sadrži prostor za pribor za jelo, varjače, mešalice, pribor za posluživanje i slične predmete.

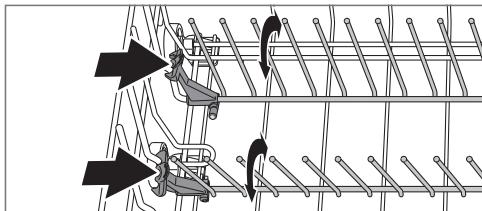


Gornja korpa

U gornju korpu stavljajte čaše, šolje, činije, tanjire za kolače i tanjirice. Sve prijave površine treba da budu okrenute prema unutra i prema dole! Vinske čaše se stavljuju na

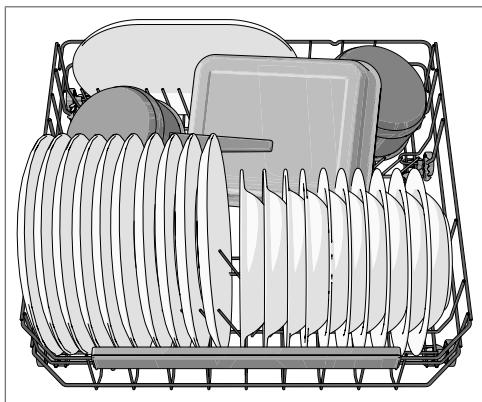
Preklopni držači

Preklopni držači se mogu saviti nagore ili nadole da biste lakše postavili lonce, šerpe i čaše. Otpustite preklopne držače pritiskom na kačice ka unutra pre podešavanja njihovog položaja.



Donja korpa

Tanjire, tanjire za kolače, sudove za posluživanje i lonce stavite u donju korpu.

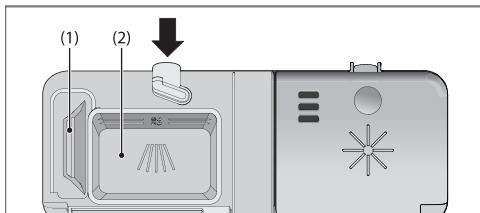


Preklopni držači

Oborite preklopne držače (nosače tanjira) kada perete lonce. Otpustite preklopne držače pritiskom na kačice ka unutra pre podešavanja njihovog položaja.

Dodavanje deterdženta

Stavite deterdžent u posudu za deterdžent. Postoje posuda za pretpisanje i posuda za glavno pranje. Ako koristite deterdžent za pranje u prahu ili tečni deterdžent, dodajte malo deterdženta u posudu za pretpisanje. Ako imate pitanja u vezi sa deterdžentom, обратите se proizvođaču deterdženta.



1 Posuda deterdženta za pretpisanje

2 Posuda deterdženta za glavno pranje

Dodavanje deterdženta zavisi od tvrdoće vode.

Poštujte uputstva na pakovanju deterdženta. Ova mašina za pranje sudova ima napravu za omešavanje vode, pa zato koristite deterdžent i sredstvo za ispiranje za meku vodu.

Previše deterdženta može da umanji efikasnost pranja, a zagađuje i okolinu.

NAPOMENA!

Koristite samo deterdžent namenjen za mašine za pranje sudova! Ne smete koristiti tečnost za pranje sudova jer pena koja se stvara sprečava efikasan rad maštine.

Tablete za mašine za pranje sudova

Ako ne možete da zatvorite poklopac posude, preplovite tabletu. Postoji opasnost da se deterdžent neće pravilno otpustiti ako je poklopac pretesno zatvoren i ne otvori se ispravno.

NAPOMENA!

Tablete za mašine za pranje sudova se ne preporučuju za kratke programe (kraće od 75 minuta). Umesto njih koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent.

3-u-1/tablete za pranje sudova

Pažljivo pročitajte uputstva za ove proizvode. Ako vam bilo šta ne bude jasno, обратите se proizvođaču deterdženta.

U poglavljiju Podešavanja je opisano kako da aktivirate TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova). Imajte na umu da je potrebno da sipate so u posudu za so. Ako niste zadovoljni rezultatima pranja ili sušenja, deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite so, deterdžent

i sredstvo za ispiranje. Pogledajte poglavje Pre prvog pranja.

Glavni prekidač

Pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne osvetli.

PROGRAMS - Izaberite program

Pritisakajte željeni program dok se simbol programa ne aktivira.

auto

45-65° Automatsko pranje

Mašina može da izmeri zaprljanje sudova i da tome prilagodi potrošnju vode i temperaturu. Nakon prve instalacije program treba nekoliko puta da se primeni pre nego što se potpuno prilagodi i pruži najbolje rezultate.

auto

45-65° Automatsko pranje¹⁾ + SpeedWash +

Automatsko otvaranje vrata

Efikasan program za svakodnevnu upotrebu kojim mogu da se uklone malo sasušeni ostaci hrane. (Ovaj program nije namenjen za uklanjanje zagorelih ostataka, na primer na sudovima za rernu.)



70° Pranje jako prljavih sudova

Program za jako zaprljane sudove kao što su lonci, šerpe i sudovi za pećnicu. Ako tim sudovima ne možete potpuno da napunite mašinu, možete da dodate tanjire i slične predmete.

eco

55° Ekološko pranje

Ovaj program je namenjen čišćenju normalno prljavih sudova i najefikasniji je u smislu kombinacije potrošnje energije i vode.



35° Brzo pranje

Ovaj program se koristi za malo zaprljane čaše i porcelan, na primer za šoljice za kafu.

U kombinaciji sa SpeedWash postiže se kraći program (15 minuta).



*° Ispiranje

Koristi se za ispiranje dok čekate na sudove kojima ćete da napunite mašinu.

EXTRA - Izbor opcija

Da biste izabrali neku opciju, pritisnite odgovarajući taster dok se opcija ne aktivira. Dostupne opcije variraju zavisno

od programa i neke opcije se ne mogu kombinovati (dostupne opcije prigušeno sijaju).

SpeedWash

Ova opcija skraćuje vreme trajanja programa, ali dovodi do veće potrošnje energije i vode.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata mašine za pranje sudova se otvaraju automatski kada se program završi, čime se rezultati sušenja unapređuju. (Ako je mašina za sudove ugradna, potrebno je da okolini elementi budu otporni na kondenzaciju.)

NAPOMENA!

Vrata mašine za pranje sudova ne smiju biti blokirana kada su podešena na automatsko otvaranje. Ovo može poremetiti funkcionalnost brave na vratima.

Ekstra higijenski

Ova opcija je namenjena za situacije kada su higijenski zahtevi naročito visoki, kao što je prilikom pranja flašica za bebe i daski za sećenje. Temperatura se povećava i prilikom glavnog pranja i prilikom završnog ispiranja.

Odložen start

Kada izaberete Odložen start, mašina će započeti sa radom 1 do 24 sata nakon što zatvorite vrata.

- 1 Pritisnite taster jednom da biste aktivirali Odložen start. Pritisnite taster nekoliko puta (ili ga zadržite) da biste postavili željeni broj sati.
- 2 Zatvorite vrata i mašina će odbrojavati vreme u koracima po jedan sat i početi da radi nakon izabranog odlaganja.

Ako želite da otkažete opciju Odložen start, otvorite vrata, pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne isključi.

Pokretanje mašine za pranje sudova

Zatvorite vrata da biste pokrenuli mašinu za pranje sudova. Ako je glavni prekidač uključen, mašina za pranje sudova će se automatski pokrenuti kada se vrata zatvore.

TIME - Preostalo vreme

Kada izaberete program i opcije, prikazuje se vreme koliko će taj program prethodni put trajao.

Kada pokrenete mašinu za pranje sudova, ekran prikazuje preostalo vreme trajanja programa. Preostalo vreme se ažurira nakon grejanja vode za završno ispiranje.

Ono zavisi od temperature dovodne vode, količine sudova, spoljne temperature i drugih faktora.

1) Ova kombinacija (Automatsko pranje + SpeedWash + Automatsko otvaranje vrata) je takođe poznata kao QuickIntensive (90 minuta).

Prednji ekran



Prekid ili promena programa

Ako želite da promenite program nakon što je mašina počela da radi, otvorite vrata, a zatim pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne isključi. Dodajte još deterdženta ako se poklopac posude za deterdžent otvorio. Zatim pritisnite glavni prekidač, izaberite novi program i zatvorite vrata.

Želite li da dodate još sudova?

Otvorite vrata. Mašina za pranje sudova će se automatski zaustaviti. Dodajte sudove i zatvorite vrata. Ubrzo nakon toga mašina će nastaviti sa programom.

Kako da dobijete najbolje rezultate sušenja

- Napunite mašinu do kraja.
- Postavite sudove u mašini tako da se voda za ispiranje spira sa njih; ovo je posebno važno za plastiku.

- Dodajte sredstvo za ispiranje ili povećajte nivo doziranja sredstva za ispiranje.
- Aktivirajte opciju Automatsko otvaranje vrata.
- Omogućite sudovima da se ohlade pre pražnjenja mašine za pranje sudova.

Nakon završetka programa

Nakon završetka programa na ekranu se prikazuje "End".

Jedan kratak zvučni signal će se aktivirati na kraju programa. U poglavljiju Podešavanja je opisano kako da promenite ovu funkciju.

Mašina za pranje sudova se isključuje automatski nakon završetka programa. Zatvorite ventil za vodu nakon svake upotrebe.

Ako se mašina za pranje sudova isključi koristeći glavni prekidač ili u slučaju nestanka struje

Ako program pranja nije završen, prekinuti program će se nastaviti nakon ponovnog uspostavljanja napajanja.

NAPOMENA!

Tokom sušenja program će se prekinuti ako se napajanje prekine ili se vrata otvore na duže od 2 minuta.

Grafikon programa

PROGRAMS -Program	Deterdžent, posuda 1/2 (ml)	EXTRA - Opcije	Pretpranje	Glavno pranje	Broj ciklusa ispiranja	Završno ispiranje	Vreme pranja sudova (priči. časova:minuta)	Potrošnja električne energije (otpriklike kWh)	Potrošnja vode 1) (l)	
Automatsko pranje	---	25	Automatsko otvaranje vrata	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Pranje jako prijavljenih sudova	10 / 25			2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Ekočisto pranje 2)	---	25	Automatsko otvaranje vrata	1	55 °C	2	49 °C	3:00	0,86	9,5
Brzo pranje	---	10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Ispiranje	---	/ ---				1	--- °C	0:07	0,01	3

1) Vrednosti potrošnje se mogu razlikovati u zavisnosti od temperature dolazne vode, temperature prostorije, količine sudova, izabranih dodatnih funkcija i drugih faktora.

2) Ovaj program pranja sudova je standardni ciklus pranja koji se koristi za sakupljanje informacija o označavanju u vezi sa potrošnjom energije. Namerjen je pranju normalno uprijavljenih sudova i najefikasniji je program u smislu kombinovane energije i potrošnje vode.

Podešavanja

Otvorite meni za podešavanja:

1. Najpre, otvorite vrata. Isključite mašinu. Pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne osvetli.
- auto  45-65° + 
2. U roku od 10 sekundi:
– pritisnite taster za program za Automatsko pranje i taster za opciju SpeedWash.
3. Ekran prikazuje meni za podešavanja (trenutno podešavanje i trenutnu podešenu vrednost).
(Napustite meni tako što ćete ga listati ili pritisnute glavni prekidač.)

Listajte meni za podešavanja:



Sada možete prilagoditi sledeće postavke:

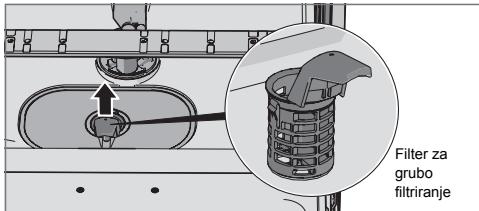
Podešavanja	Opcije																																					
1. Sredstvo za ispiranje	1:00 - 1:05	Postavka doziranja sredstva za ispiranje.																																				
2. Tvrdoća vode	2:00 - 2:09	<p>Podešavanje naprave za omešavanje vode. Očitajte odgovarajuću postavku iz donje tabele tvrdoće vode.</p> <table border="1"><tr><th>°dH</th><th>°fH</th><th></th></tr><tr><td>0-5</td><td>0-9</td><td>2:00</td></tr><tr><td>6-8</td><td>10-14</td><td>2:01</td></tr><tr><td>9-11</td><td>15-20</td><td>2:02</td></tr><tr><td>12-14</td><td>21-25</td><td>2:03</td></tr><tr><td>15-19</td><td>26-34</td><td>2:04</td></tr><tr><th>°dH</th><th>°fH</th><th></th></tr><tr><td>20-24</td><td>35-43</td><td>2:05</td></tr><tr><td>25-29</td><td>44-52</td><td>2:06</td></tr><tr><td>30-39</td><td>53-70</td><td>2:07</td></tr><tr><td>40-49</td><td>71-88</td><td>2:08</td></tr><tr><td>50+</td><td>89+</td><td>2:09</td></tr></table> <p>Ne zaboravite da stavite so u posudu za so nakon što podesite naparavu za omešavanje vode na 2:01 - 2:09. Za dovodnu vodu sa tvrdoćom ispod 6°dH (9°fH), izaberite 2:00. Naparava za omešavanje vode je deaktivirana i so nije potrebna.</p>	°dH	°fH		0-5	0-9	2:00	6-8	10-14	2:01	9-11	15-20	2:02	12-14	21-25	2:03	15-19	26-34	2:04	°dH	°fH		20-24	35-43	2:05	25-29	44-52	2:06	30-39	53-70	2:07	40-49	71-88	2:08	50+	89+	2:09
°dH	°fH																																					
0-5	0-9	2:00																																				
6-8	10-14	2:01																																				
9-11	15-20	2:02																																				
12-14	21-25	2:03																																				
15-19	26-34	2:04																																				
°dH	°fH																																					
20-24	35-43	2:05																																				
25-29	44-52	2:06																																				
30-39	53-70	2:07																																				
40-49	71-88	2:08																																				
50+	89+	2:09																																				

Podešavanja	Opcije	
3. TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova)	3:00 (Isključeno) 3:01 (Uključeno)	<p>Ovo podešavanje možete da aktivirate kada koristite 3-u-1/tablete za pranje sudova. Programi za pranje sudova se automatski prilagođavaju kako bi omogućili najbolje moguće rezultate pranja i sušenja sudova svakog puta. Ako se ovo podešavanje aktivira, nije potrebno da dodajete sredstvo za ispiranje jer ova opcija onemogućava ispuštanje sredstva za ispiranje. Takođe dovodi do smanjenja količine dodate soli u naprava za omekšavanje vode. Imajte na umu da se so mora sipati u posudu za so.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> NAPOMENA! <p>Da biste postigli dobre rezultate pranja sudova, važno je proveriti koja vrstu deterdženta ili višenamenskog proizvoda najbolje odgovara vašim potrebama! Pažljivo pročitajte informacije o upotrebi na pakovanju deterdženta. Uvek poštujte uputstva za upotrebu i informacije na pakovanju deterdženta!</p> </div>
4. Jačina zujalice	4:00 - 4:03	Mašina za pranje sudova koristi zujalicu za označavanje kraja programa ili greške.
5. Program samočišćenja	5:00 (Isključeno) 5:01 (Uključeno)	<p>Program samočišćenja za antibakterijsko čišćenje unutrašnjosti mašine, brizgaljki i mlaznica. Ovaj program se može pokrenuti (bez sudova u mašini) koristeći uobičajeni deterdžent za pranje sudova, limunsku kiselinu ili jedno od sredstava za čišćenje mašina za pranje sudova koja su dostupna na tržištu. Za uklanjanje naslaga kamena, takođe pogledajte odeljak Naslage kamena u poglaviju Održavanje i čišćenje.</p> <p>Pokrenite program tako što ćete aktivirati podešavanje, a zatim zatvoriti vrata.</p>
6. ION	6:00 (Isključeno) 6:01 (Uključeno)	<p>Ovo podešavanje sprečava pojavu neprijatnih mirisa od prljavih sudova koji su ostavljeni u mašini za pranje sudova. Aktivirajte ovo podešavanje pre otpočinjanja programa za pranje sudova. Ventilator i jonizator se aktiviraju u intervalima od 72 časova. Tekst „ION“ se prikazuje na ekrantu kada je funkcija aktivna. Nemojte da koristite ovo podešavanje u ograničenim prostorima sa nedovoljnom ventilacijom.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> SAVET! <p>Ako želite da deaktivirate podešavanje ION da biste pokrenuli program, otvorite vrata, a zatim pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne isključi. Ponovo pokrenite mašinu za pranje sudova.</p> </div>

Održavanje i čišćenje

Filter za grubo filtriranje

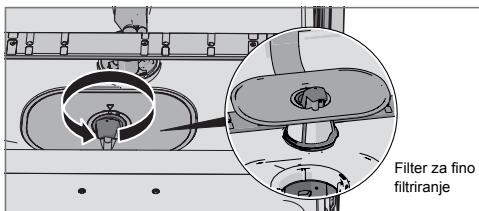
Filter za grubo filtriranje hvata veće čestice hrane koje ne mogu da prođu pored pumpe za izbacivanje vode. Ako je potrebno, ispraznite filter za grubo filtriranje.



- 1 Uhvatite ručku i podignite filter.
- 2 Ispraznite filter za grubo filtriranje. Ne zaboravite da ga vratite na mesto!

Filter za fino filtriranje

Otpad koji se nakuplja na filteru za fino filtriranje automatski se ispira tokom svakog pranja. Međutim, filter za fino filtriranje i odgovarajući deo cevi treba čistiti nekoliko puta godišnje.



- 1 Okrenite ručku u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu.
- 2 Podignite filter pravo nagore koristeći ručku. Oslobodite filter za grubo filtriranje da biste očistili filter za fino filtriranje.
- 3 Vratite sve obrnutim redosledom. Kod zamene filtera proverite da li su ivice dobro zaptivene.
- 4 Zaključajte filter okretanjem ručke u smeru kazaljki na satu do krajnjeg položaja. Ručka bi trebala da bude okrenuta pravo prema napolje u odnosu na mašinu za pranje sudova.

NAPOMENA!

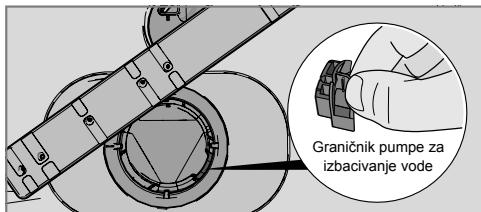
Mašina za pranje sudova ne sme da se koristi ako filteri nisu na svom mestu!

Ako filter za grubo filtriranje nije ispravno postavljen, to bi moglo da utiče na rezultate pranja sudova.

- 1 Prekinite napajanje mašine za pranje sudova izvlačenjem utikača iz utičnice u zidu!
- 2 Izvadite filter za grubo filtriranje i filter za fino filtriranje.
- 3 Da biste isptili pumpu za izbacivanje vode, uklonite obojeni graničnik s desne strane donjeg odvoda.
- 4 Prstom možete da okrenete propeler pumpe u otvoru da biste ga oslobođili u slučaju da je blokiran.
- 5 Zamenite graničnik pumpe za izbacivanje vode zajedno sa filterom za grubo filtriranje i filterom za fino filtriranje.
- 6 Vratite utikač.

Ako se mašina za pranje sudova još uvek ne pokreće, a čuje se zujuće, aktivirana je zaštita od prelivanja.

- Isključite dovod vode.
- Izvucite utikač iz utičnice u zidu.
- Nazovite servis.



NAPOMENA!

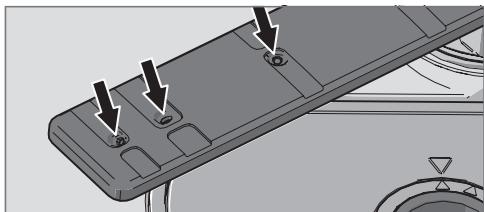
Ne zaboravite da zamenite graničnik pumpe za izbacivanje vode.

Pumpa za izbacivanje vode

Pumpi možete da pristupite iz unutrašnjosti mašine.

Brizgaljke za pranje

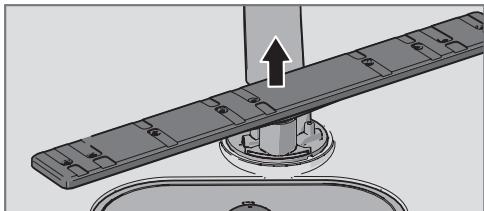
Otvori i ležajevi ponekad se zapuše. Uklonite talog iglom ili nekim sličnim predmetom. Sa donje strane brizgaljki za pranje takođe se nalaze otvori.



Da biste olakšali čišćenje, možete da uklonite brizgaljke za pranje. Ne zaboravite da ih nakon toga postavite čvrsto.

Donja brizgaljka za pranje

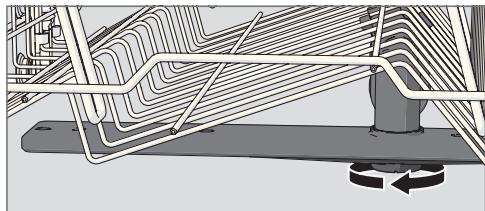
- Povucite donju brizgaljku za pranje pravo prema gore da biste je oslobodili.



Gornja brizgaljka za pranje

- Izvlačenje gornje korpe.

- Odvrnite ležajeve brizgaljke za pranje u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da biste je skinuli sa gornje korpe.



Vrata

Kod čišćenja površine oko vrata koristite samo vlažnu krpu (ako je potrebno, stavite malo sredstva za čišćenje).

Naslage kamenca

Unutrašnjost mašine za pranje sudova je proizvedena od nerđajućeg čelika i uz normalnu upotrebu ostaje čista. Ako je u vašem području voda tvrdna, u mašini za pranje sudova mogu da se stvore naslage kamenca. Ako se to desi, pokrenite program za samočišćenje i u posudu za deterdžent stavite dve kašičice limunske kiseline i pokrenite program (bez sudova u mašini). U poglavljiju Podešavanja je opisano kako da aktivirate podešavanje Program samočišćenja.

Prednja stranica vrata

Tasteri uvek moraju da budu čisti i bez masnoće. Očistite ih suvom ili malo navlaženom krpom. Nikada ne koristite sredstva za pranje, njima možete ogrebatи površinu. Za isključivanje mašine za pranje sudova pre čišćenja tastera, pritisnite glavni prekidač da biste sprečili nehotično aktiviranje programa.

Rešavanje problema

Vrsta greške na ekranu	Radnja
F10 Prepunjavanje	Očistite pumpu za izbacivanje vode. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje. Ako problem i dalje traje, pozovite servis.
F11 Greška na odvodnom priklučku za vodu	Pogledajte „Voda ostaje u mašini za pranje sudova“ u tabeli „Problem“ ispod. Ako problem i dalje traje, pozovite servis.
F12 Greška na dovodnom priklučku za vodu	Proverite da li je ventil za vodu uključen. Proverite da li spoljašnji filter na dovodnom crevu nije blokiran. Ako problem i dalje traje, pozovite servis.
F40 Curenje dovodnog ventila	Zatvorite ventil za vodu i pozovite servis.
F52 Greška nivo vode	Proverite da li spoljašnji filter na dovodnom crevu nije blokiran. Takođe proverite da li je odvodno crevo postavljeno u skladu sa uputstvima za instalaciju. Ako problem i dalje traje, pozovite servis.
F53 Greska brizgaljke	Proverite da filteri nisu blokirani. Ponovo pokrenite mašinu za pranje sudova. Ako problem i dalje traje, pozovite servis.
F54 Prepunjavanje	Zatvorite ventil za vodu i pozovite servis.
F56 Greska brizgaljke	Nazovite servis.

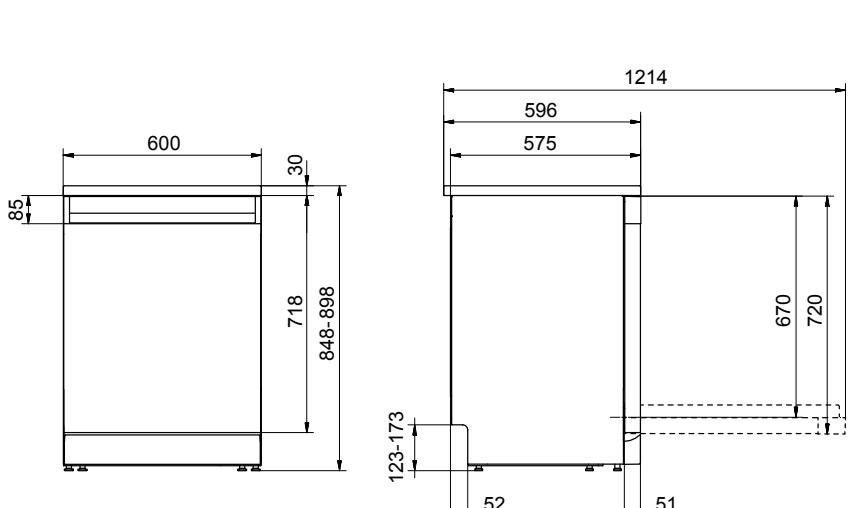
Pritisnite bilo koje dugme da biste uklonili poruku o grešci.

Problem	Mogući uzroci	Korektivna radnja
Tasteri ne reaguju na pritisak.	Prebrzo ste pritisnuli tastere nakon otvaranja vrata.	Sačekajte nekoliko trenutaka i pokušajte ponovo.
	Tasteri su zaprljeni.	Očistite svom ili malo navlaženom krpom.
	Vrata su zatvorena.	Otvorite vrata. Tasteri reaguju samo kada su vrata otvorena.
Vrata se ne zatvaraju.	Korpe nisu ispravno postavljene.	Proverite da li su korpe ispravno postavljene u vodoravnom smeru.
	Brava na vratima ne može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se.	Proverite da sudovi ne blokiraju korpe i da one ispravno sedaju na mesto.

Problem	Mogući uzroci	Korektivna radnja
Mašina za pranje sudova se ne pokreće.	Vrata nisu ispravno zatvorena.	Proverite.
	Ako ste otvorili mašinu za pranje sudova da biste dodali još sudova dok je program u toku.	Zatvorite vrata i sačekajte. Ubrzo nakon toga, mašina za pranje sudova će nastaviti sa programom.
	Brava na vratima nije „kliknula“ na svoje mesto i zaključala se.	Proverite bravu na vratima. Ako nije „kliknula“ na svoje mesto i zaključala se, otvorite vrata. Pritisnite i držite dugme za opciju Automatsko otvaranje vrata 15 sekundi. Zatim sačekajte 30 sekundi. Zatvorite vrata. Proverite da li brava na vratima može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se.
	Pregoreo je osigurač.	Proverite.
	Utikač nije uključen u zidnu utičnicu.	Proverite.
	Ventil za vodu je isključen.	Proverite.
	Prelivanje/curenje.	Proverite.
	Iz mašine za pranje sudova se čuje zujuće (pumpa za izbacivanje vode) i ne zastavlja se nakon isključivanja glavnog prekidača.	Zatvorite ventil za vodu. Izvucite utikač i pozovite servis.
Sudovi nisu čisti.	Proverite da nije izabrana opcija Odložen start.	Pritisnite i držite glavni prekidač dok se ekran ne isključi ako želite da otkazeopciju Odložen start. Ponovo pokrenite mašinu za pranje sudova.
	Brizgaljke za pranje se ne okreću.	Uklonite brizgaljke i očistite ih.
		Proverite da li su brizgaljke za pranje blokirane sudovima.
	Stari deterdžent. Deterdžent je kvarljiv proizvod.	Izbegavajte velike pakete.
	Nepravilno doziranje deterdženta.	Doza odgovara tvrdoci vode. Previše ili premalo deterdženta daje slabije rezultate pranja sudova.
	Program pranja sudova nije dovoljno jak.	Izaberite jači program.
	Mašina nije pravilno napunjena.	Ne pokrivajte porcelan velikim činijama i sličnim sudovima. Izbegavajte postavljanje jako visokih čaša u uglove korpi.
	Čaše i šolje se prevrću tokom programa.	Stabilno postavite sudove.
	Filter nije ispravno postavljen.	Čvrsto ga zavrinite. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.

Problem	Mogući uzroci	Korektivna radnja
Mrlje na nerđajućem čeliku ili srebrnim predmetima.	Neke namirnice kao što su senf, majonez, limun, sirće, so i sosovi za salate mogu da ostave mrlje na nerđajućem čeliku ako na njemu ostanu predugo. Sudovi od nerđajućeg čelika mogu da ostave mrlje na srebru ako dođu u kontakt sa njim tokom pranja. Aluminijum takođe može da ostavi mrlje na sudovima.	Isperite tu hranu ako ne nameravate odmah da započnete sa pranjem. Upotrebite program Ispiranje. Srebro i sudovi od nerđajućeg čelika ne smeju međusobno da dođu u kontakt tokom pranja.
Mrlje ili sloj na sudovima.	Naparava za omešavanje vode propušta so. Nepravilna postavka naprave za omešavanje vode. Nepravilna postavka doziranja sredstva za ispiranje. Prazna posuda za so. 3-u-1/tablete za pranje sudova se koriste i podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) je aktivirano.	Proverite da li je poklopac posude ispravno zatvoren. U suprotnom pozovite servis. Pogledajte odeljak Podešavanja. Pogledajte odeljke Pre prvog pranja i Podešavanja. Dodajte so. Pogledajte odeljak Pre prvog pranja. Deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite so i sredstvo za ispiranje.
Na sudovima ostaje lepljiv/plavičast sloj.	Postavka doziranja sredstva za ispiranje je previsoka.	Smanjite količinu. Pogledajte odeljke Pre prvog pranja i Podešavanja. Ako imate jako mekanu vodu, možda bi bilo dobro da razredite sredstvo za ispiranje sa vodom u odnosu 50:50.
Nakon pranja ostaju mrlje.	Ruž za usne i čaj ponekad se teško peru.	Upotrebite deterdžent sa izbeljivačem.
Tokom pranja čuje se zvečkanje.	Sudovi nisu ispravno postavljeni ili se brizgaljke za pranje ne okreću.	Proverite da li su sudovi bezbedno postavljeni. Okrenite brizgaljke za pranje da biste se uverili da se mogu okretati.
Zvuk ventilatora se čuje čak i kada program za pranje sudova nije aktiviran.	Aktivirano je podešavanje ION.	Pogledajte odeljak Podešavanja.
Na ekranu se prikazuje 1 minut.	Program traje duže od procenjenog vremena.	Ništa, kod sledećeg pokretanja programa prikazaće se tačno vreme.

Problem	Mogući uzroci	Korektivna radnja
Voda ostaje u mašini za pranje sudova.	Zapušeno crevo za izbacivanje vode.	Otpustite crevo za izbacivanje vode na spoju sa sifonom. Uverite se da nema zapušenog otpadnog materijala. Da li je suženi deo cevi odsečen na unutrašnji prečnik od najmanje 14 mm?
	Savijeno crevo za izbacivanje vode.	Proverite da li je crevo oštro savijeno.
	Filteri su zapušeni.	Očistite filtere za fino i grubo filtriranje.
	Otpad u pumpi za izbacivanje vode.	Očistite pumpu za izbacivanje vode. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.
Iz mašine za pranje sudova izlazi loš miris.	Prljavština oko zaptivki i u uglovima.	Očistite četkom za pranje i sredstvom koje se ne peni.
	Duže vreme se biraju programi sa niskom temperaturom.	Pokrenite program sa višom temperaturom otprilike jednom mesečno.
	Prljavi sudovi su ostavljeni u mašini za pranje sudova neko vreme.	Aktivirajte podešavanje ION. Pogledajte poglavlje Podešavanja.
Neprijatan miris izvan mašine za pranje sudova.	Podešavanje ION je aktivirano u ograničenom prostoru sa nedovoljnom ventilacijom.	Deaktivirajte podešavanje ION. Pogledajte poglavlje Podešavanja.
Sudovi nisu dovoljno suvi.	Opcija Automatsko otvaranje vrata nije aktivirana.	Aktivirajte opciju Automatsko otvaranje vrata.
	Mašina za pranje sudova nije do kraja napunjena.	Napunite mašinu do kraja.
	Potrebitno je dodati sredstvo za ispiranje ili je postavka doziranja preniska.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili povećajte postavku doziranja. Pogledajte odeljke Pre prvog pranja i Podešavanja.
	3-u-1/tablete za pranje sudova se koriste i podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) je aktivirano.	Deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite ga s sredstvo za ispiranje.



Bezbednosna uputstva

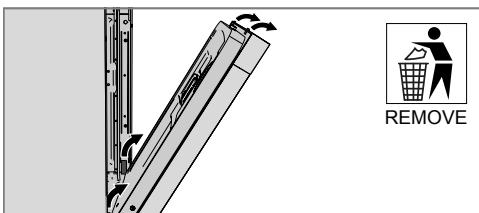
- Priključivanje na struju, vodu i kanalizaciju mora da izvede kvalifikovani tehničar.
- Uvek poštujte važeće propise koji se odnose na vodovod, kanalizaciju i električnu mrežu.
- Vodite računa prilikom instalacije! Nosite zaštitne rukavice! Dve osobe uvek moraju biti prisutne!
- Postavite posudu za vodu na pod ispod mašine za pranje sudova da biste sprečili štetu u slučaju da voda procuri.
- Pre nego što pričvrstite mašinu na predviđeno mesto, testirajte je pomoću programa Ispiranje. Proverite da li mašina uzima vodu i da li se ispravno prazni. Uverite se i da ne propušta ni na jednom spoju.

⚠️ UPOZORENJE!

Zatvorite dovod vode tokom instalacije mašine za pranje sudova!

Zaštita za vrata tokom transporta

Nemojte zaboraviti da uklonite zaštitu za vrata tokom transporta kada budete skidali ambalažu.



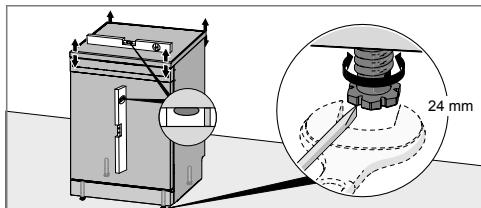
⚠️ UPOZORENJE!

Tokom radova morate da izvučete utikač iz električne mreže ili da prekinete napajanje utičnice!

Stavljanje sudova

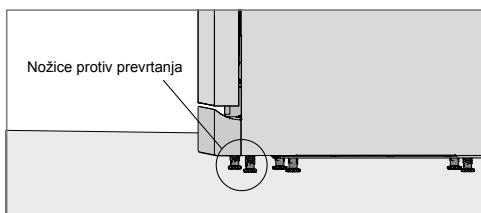
Mašina za pranje sudova namenjena je samostojećoj instalaciji, ali se može ugraditi i ispod radne površine. Oko mašine za pranje sudova mora da postoji slobodan prostor od 3 mm.

Podesite visinu i gurnite mašinu za pranje sudova na mesto



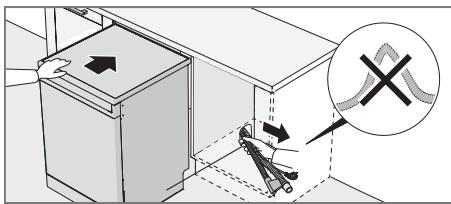
Samostojeći aparat

- Uverite se da je površina na koju ćete instalirati mašinu za pranje sudova čvrsta. Podesite visinu mašine za pranje sudova pomoću četiri nožice tako da bude ravna. Mašina ne sme da bude nagnuta više od 5 mm.
- Kada se nožice pravilno podese, čvrsto zategnjte kontramice nožica kako bi se čvrsto oslanjale o pod.



Ugradnja

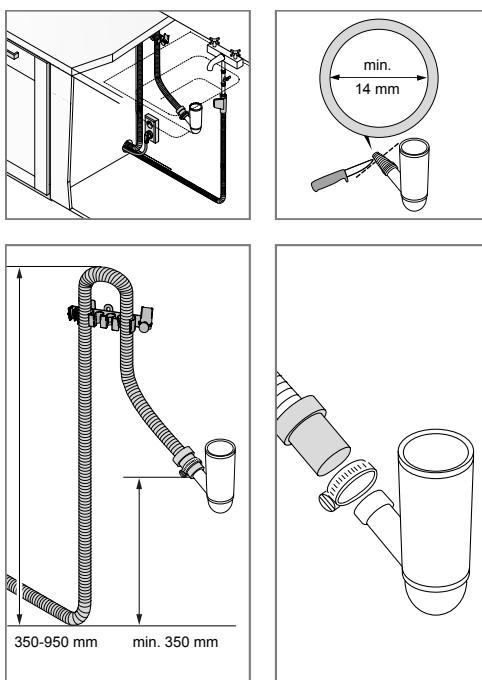
- Započnite merenjem visine od poda do donje ivice radne površine.
- Izmerite visinu od poda do gornje ivice mašine.
- Podesite nožice mašine za pranje sudova okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu ako želite da ih povisite ili u smeru suprotnom kretanju kazaljki na satu ako želite da spustite mašinu.
- Proverite da li ima dovoljno slobodnog prostora od najmanje 3 mm između donje strane radne površine i gornje ivice mašine.
- Gurnite mašinu za pranje sudova na mesto.
 - Nakon što ste aparat gurnuli na mesto, provucite odvodno i dovodno crevo.
 - Uverite se da creva nisu savijena ili uvijena i da ničim ne mogu da se oštete.



- Završno podesite prednje nožice (mašina ne sme da bude nagnuta više od 5 mm).
- Kada se nožice pravilno podese, čvrsto zategnjte kontramice nožica kako bi se čvrsto oslanjale o pod.

Mašina za pranje sudova se takođe može instalirati u otvoru bez svoje radne površine. Pogledajte Uklanjanje radne površine mašine za pranje sudova.

Priklučivanje na odvod



Odvodno crevo može da se produži za maksimalno 3 m (ukupna dužina odvodnog creva ne sme da prekoraci 4,5 m). Svi spojevi i priključne cevi moraju da imaju unutrašnji prečnik najmanje 14 mm. Međutim, u idealnom slučaju odvodno crevo bi trebalo da se zameni novim, bez spojeva.

Nijedan deo odvodnog creva ne sme da bude više od 950 mm iznad dna mašine za pranje sudova. Crevo ne sme da se provede direktno u odvod u podu ili na sličan način. U

takvim slučajevima ono može da funkcioniše kao sifon i da isprazni mašinu za pranje sudova.

Crevo se uvek mora prazniti najmanje 350 mm iznad dna mašine.

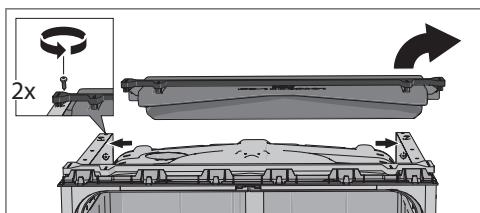
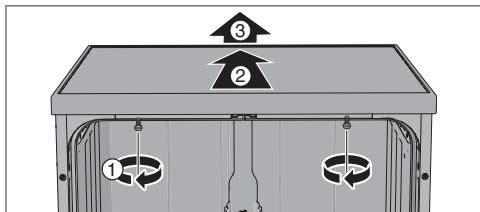
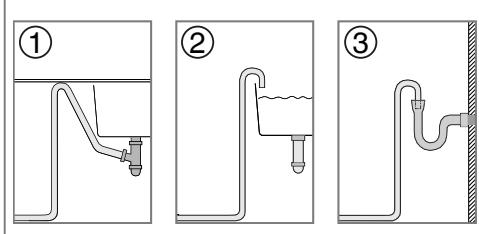
Pazite da odvodno crevo ne bude savijeno.

NAPOMENA!

Opravke i održavanje koji se odnose na bezbednost ili efikasnost mora da izvrši kvalifikovani stručnjak.

Uklanjanje radne površine mašine za pranje sudova

Mašina za pranje sudova se može instalirati u otvoru bez svoje radne površine. Ako se radna površina mašine za pranje sudova ukloni, mašinu je potrebno instalirati tako da je zatvorena sa obe strane i da se nalazi ispod zasebne radne površine. Ako se mašina za pranje sudova instalira tako da je jedna od strana vidljiva, potrebno je postaviti podupirač na zadnju ivicu mašine za pranje sudova. Dodaci se mogu kupiti na mestu gde ste kupili svoju mašinu.



Za instalaciju u otvoru, pogledajte odeljak Stavljanje sudova.

Priklučivanje na dovod vode

Koristite samo dovodno crevo koje ste dobili sa mašinom za pranje sudova. Nemojte ponovno koristiti stara creva ili neka druga rezervna dovodna creva.

Na dovodnom crevu mora da bude instaliran sigurnosni ventil. Sigurnosni ventil mora da bude na pristupačnom mestu da bi se voda mogla isključiti u slučaju da mašina mora da se premesti.

Posle instalacije otvorite sigurnosni ventil da bi se pritisak neko vreme stabilizovao, a zatim proverite da li su svi spojevi čvrsto zavrnuti.

Priklučivanje na dovod hladne vode...

Ako za grejanje koristite naftu ili struju.

Priklučivanje na dovod tople vode (maks. 70 °C)...

Ako koristite grejanje na toplanu, solarnu ili geotermalnu energiju. Izborom priključka sa toplom vodom skraćuju se trajanja programa i smanjuje potrošnja električne energije.

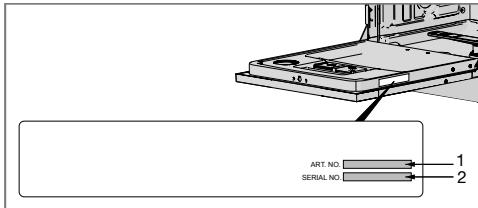
Električni priključci

Informacije o električnim priključcima se nalaze na pločici sa serijskim brojem. Navedene specifikacije moraju da odgovaraju lokalnom napajanjem.

Mašinu za pranje sudova je potrebno povezati sa uzemljenom utičnicom.

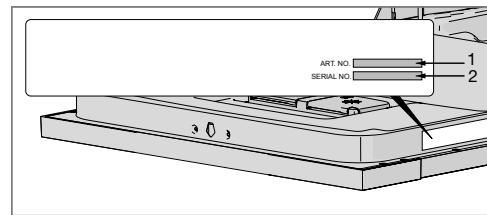
Zidna električna utičница mora da se postavi izvan zone instalacije da bi bila pristupačna nakon instalacije mašine za pranje sudova. Ne koristite produžni kabl!

Pročitajte poglavje Rešavanje problema pre nego što se obratite servisu. Pripremite kompletne informacije sa pločice sa serijskim brojem. Navedite broj proizvoda (1) i serijski broj (2).



Zatražite informacije o testiranju u institutu preko e-adrese dishwashers@appliance-development.com.

Zahtev treba da sadrži informacije sa pločice sa serijskim brojem. Navedite broj proizvoda (1) i serijski broj (2).



Vaše napomene

Vaše napomene

Vaše napomene

Tehničke informacije

Informacije o označavanju u vezi sa potrošnjom električne energije

Informacioni list, u skladu sa Uredbom komisije (EU) br. 1059/2010

Gorenje

Oznaka modela:	GS66260
Broj postavki:	16 ¹⁾
Klasa energetske efikasnosti:	A+++
Godišnja potrošnja energije(AE _C):	245 kWh godišnje ²⁾
Potrošnja energije prilikom standardnog ciklusa pranja(E _t):	0,86 kWh
Potrošnja električne energije	
Off (Isključen)-režim (P _o):	0,49 W
Left-on (Ostavljen uključen) režim (P _i):	0,49 W
Godišnja potrošnja vode(AW _C):	2660 litara godišnje ³⁾
Klasa efikasnosti sušenja:	A ⁴⁾
Standardni program:	Ekološko pranje ⁵⁾ , opcija Automatsko otvaranje vrata
Trajanje programa u standardnom ciklusu pranja:	180 minuta
Trajanje left-on (Ostavljen uključen) režima (T _i):	neograničeno
Emisije buke:	45 dB(A) re 1 pW

- 1) U skladu sa standardom EN 50242.
- 2) Na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja sa priključkom hladne vode i potrošnjom u štednom režimu. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od načina korišćenja mašine.
- 3) Na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od načina korišćenja mašine.
- 4) Na skali od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije).
- 5) Ovaj program pranja sudova je standardni ciklus pranja koji se koristi za sakupljanje informacija o označavanju u vezi sa potrošnjom energije. Namenjen je pranju normalno upravljenih sudova i najefikasniji je program u smislu kombinovane energije i potrošnje vode.

Tehnički podaci

Visina: 848-898 mm

Širina: 600 mm

Dubina: 596 mm

Pritisak vode: 0,03–1,0 MPa

Električni priključak: podatke potražite na tipskoj pločici.

Nominalna snaga: podatke potražite na tipskoj pločici.



572119

sr (01-17)